

Poland-Dęblin: Meat products
OJ S 61/2019 27/03/2019
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: 41 Baza Lotnictwa Szkolnego

Postal address: ul. Brygady Pościgowej 5

Town: Dęblin

NUTS code: PL81 Lubelskie

Postal code: 08-521

Country: Poland

Contact person: 41. Baza Lotnictwa Szkolnego, 08-521 Dęblin, ul. Brygady Pościgowej 5, Sekcja Zamówień Publicznych, budynek nr 205, pokój nr 305, Małgorzata Sępka

E-mail: 41blsz.przetargi@ron.mil.pl

Telephone: +48 261517818

Fax: +48 261519536

Internet address(es):

Main address: <http://www.41blsz.wp.mil.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Jednostka Wojskowa

I.5. Main activity

Defence

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Dostawa mięsa czerwonego oraz tłuszczu zwierzęcych, wędlin z mięsa czerwonego i wędlin drobiowych na rzecz 41. Bazy Lotnictwa Szkolnego w Dęblinie

Reference number: 37/18/N

II.1.2. Main CPV code

15130000 Meat products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest zrealizowanie przez Wykonawcę dostaw mięsa czerwonego, tłuszczu zwierzęcych, wędlin z mięsa czerwonego oraz wędlin drobiowych na rzecz 41. Bazy

Lotnictwa Szkolnego w Dęblinie, zgodnie z normami oraz asortymentem, ilościami i wszystkimi wymaganiami określonymi w Rozdziale IV SIWZ oraz w „Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia dla poszczególnych zadań” - Załączniki 1a i 1b do SIWZ.

2. Warunki i zasady realizacji niniejszego zamówienia określone są również w „Ogólnych warunkach umów” dla poszczególnych zadań stanowiących załączniki: nr 5 do SIWZ.

3. Przedmiotem zamówienia obejmuje dwa następujące zadania (części zamówienia): Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych na wszystkie części zamówienia (zgodnie z art. 36aa ust. 2 ustawy Pzp).

4. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.

5. Zamawiający nie zamierza zawrzeć umowy ramowej.

6. Zamawiający nie zamierza ustanowić dynamicznego systemu zakupów.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 670 268,85 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Sukcesywne dostawy mięsa czerwonego oraz tłuszczu zwierzęcych w roku 2019
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15100000 Animal products, meat and meat products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Dostawy przedmiotu zamówienia będą następować od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 10:00 na podstawie składanych przez Zamawiającego zamówień, zawierających dokładnie określone ilości towaru

II.2.4. Description of the procurement

Lp. Asortyment Jedn. miary Ilości stanowiące zamówienie podstawowe Ilości stanowiące zamówienie w ramach prawa opcji Ilości maksymalne (zamówienie podstawowe + zamówienie w ramach prawa opcji)

Kol. 1 Kol. 2 Kol. 3 Kol. 4 Kol. 5 Kol. 6 = Kol. 4 + Kol. 5

1 Antrykot wołowy b/k kręg. kg 2 000 1 000 3 000

2 Wołowina ekstra kg 700 500 1 200

3 Polędwica wołowa kg 50 50 100

4 Wołowina zrazowa b/k kg 3 400 1 600 5 000

5 Udziec cielęcy b/k kg 100 100 200

6 Karkówka wieprzowa b/k kg 2 000 1 500 3 500

7 Łopatka wieprzowa b/k kg 2 500 1 500 4 000

8 Schab wieprzowy b/k kg 2 700 2 300 5 000

9 Żeberka wieprzowe kg 300 300 600

10 Szyńka wieprzowa b/k kg 2 000 1 000 3 000

11 Ozorki wieprzowe kg 100 100 200

12 Wątroba wieprzowa kg 600 400 1 000

13 Smalec wieprzowy kg 150 150 300

14 Słonina kg 150 150 300

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji (art. 34 ust. 5 ustawy Pzp) polegającego na możliwości zwiększenia podstawowego zakresu ilościowego przedmiotu zamówienia określonego co do asortymentu i ilości w tabelach (zadanie I oraz zadanie II) – kolumna nr 4 „Zakres podstawowy” (gwarantowany Wykonawcy), maksymalnie o ilości wykazane w tabelach – kolumna nr 5 „Zakres prawa opcji”.

Skorzystanie przez Zamawiającego z prawa opcji będzie miało zastosowanie w ramach zawartej umowy, według cen jednostkowych określonych w umowie w sytuacji konieczności zapewnienia ciągłości zaopatrywania zwiększonych potrzeb osób żywionych. Uruchomienie prawa opcji nastąpi po wyczerpaniu ilości produktów żywnościowych w zamówieniu podstawowym, poprzez zamówienia składane przez Zamawiającego na piśmie z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem. Przedmiot zamówienia zakupiony w ramach prawa opcji musi spełniać wszystkie wymagania jak dla zamówienia podstawowego.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Wykonawca zobowiązuje się wystawić oddzielne faktury dla każdego z zadań (części) zamówienia.

Zamawiający nie dopuszcza oferowania przez wykonawcę produktów, które przed dostawą przeszły proces mrożenia.

II.2. Description

II.2.1. Title

Sukcesywne dostawy wędlin z mięsa czerwonego i wędlin drobiowych w roku 2019

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15100000 Animal products, meat and meat products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Dostawy przedmiotu zamówienia będą następować od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 10:00 na podstawie składanych przez Zamawiającego zamówień, zawierających dokładnie określone ilości towaru.

II.2.4. Description of the procurement

Lp. Asortyment Jedn. miary Ilości stanowiące zamówienie podstawowe Ilości stanowiące zamówienie w ramach prawa opcji Ilości maksymalne (zamówienie podstawowe + zamówienie w ramach prawa opcji)

Kol. 1 Kol. 2 Kol. 3 Kol. 4 Kol. 5 Kol. 6 = Kol. 4 + Kol. 5

1 Pasztetowa kg 400 200 600

2 Salceson włoski kg 100 100 200

3 Salceson ozorkowy kg 250 250 500

4 Kaszanka z kaszy gryczanej kg 300 300 600

- 5 Kielbasa salami kg 5 5 10
- 6 Kielbasa myśliwska kg 300 200 500
- 7 Kielbasa jałowcowa kg 200 100 300
- 8 Kielbasa parówkowa specjalna kg 400 200 600
- 9 Parówki wieprzowe kg 600 400 1 000
- 10 Mortadela kg 200 200 400
- 11 Kielbasa biała parzona kg 150 150 300
- 12 Kielbasa podlaska kg 600 400 1 000
- 13 Kielbasa wiejska kg 100 100 200
- 14 Kielbasa śląska kg 700 300 1 000
- 15 Kielbasa toruńska kg 1 000 1 000 2 000
- 16 Kielbasa zwyczajna kg 300 200 500
- 17 Kielbasa krakowska parzona kg 900 600 1 500
- 18 Kielbasa szynkowa wieprzowa kg 800 700 1 500
- 19 Kielbasa krakowska sucha kg 800 700 1 500
- 20 Kielbasa żywiecka kg 800 700 1 500
- 21 Kabanosy kg 160 140 300
- 22 Baleron kg 900 600 1 500
- 23 Polędwica wędzona wieprzowa kg 900 600 1 500
- 24 Szynka wieprzowa wędzona kg 700 400 1 100
- 25 Szynka wieprzowa gotowana kg 600 500 1 100
- 26 Szynka wieprzowa mielona kg 300 200 500
- 27 Szynka wieprzowa konserwowa kg 700 300 1 000
- 28 Boczek wędzony parzony b/k kg 1 300 1 200 2 500
- 29 Rolada z boczku kg 100 100 200
- 30 Ogonówka kg 600 400 1 000
- 31 Kielbasa szynkowa drobiowa kg 300 200 500
- 32 Kielbasa krakowska drobiowa kg 300 200 500
- 33 Szynka drobiowa kg 300 200 500
- 34 Szynka z indyka kg 500 500 1 000

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji (art. 34 ust. 5 ustawy Pzp) polegającego na możliwości zwiększenia podstawowego zakresu ilościowego przedmiotu zamówienia określonego co do asortymentu i ilości w tabelach (zadanie I oraz zadanie II) – kolumna nr 4 „Zakres podstawowy” (gwarantowany Wykonawcy), maksymalnie o ilości wykazane w tabelach – kolumna nr 5 „Zakres prawa opcji”.

Skorzystanie przez Zamawiającego z prawa opcji będzie miało zastosowanie w ramach zawartej umowy, według cen jednostkowych określonych w umowie w sytuacji konieczności zapewnienia ciągłości zaopatrywania zwiększonych potrzeb osób żywionych. Uruchomienie prawa opcji nastąpi po wyczerpaniu ilości produktów żywnościowych w zamówieniu podstawowym, poprzez zamówienia składane przez Zamawiającego na piśmie z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem. Przedmiot zamówienia zakupiony w ramach prawa opcji musi spełniać wszystkie wymogi jak dla zamówienia podstawowego.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych. Zamawiający nie zamierza zawrzeć umowy ramowej.

Zamawiający nie zamierza ustanowić dynamicznego systemu zakupów.

Zamawiający nie zamierza prowadzić aukcji elektronicznej. W sprawie żądanych dokumentów stosuje się rozporządzenie Prezesa Rady ministrów z 26.7.2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 203-461809](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Sukcesywne dostawy mięsa czerwonego oraz tłuszczu zwierzęcych w roku 2019.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/03/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Wędzonka Sp. z o.o. Sp.k.

Town: Myślenice
NUTS code: PL Polska
Postal code: 32-400
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 370 636,59 PLN
Lowest offer: 377 382,19 PLN / Highest offer: 399 885,15 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Sukcesywne dostawy wędlin z mięsa czerwonego i wędlin drobiowych w roku 2019.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/03/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Mięсны Smak-Górno Sp. z o.o.

Town: Górno

NUTS code: PL Polska

Postal code: 36-051

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 299 632,26 PLN
Lowest offer: 299 341,35 PLN / Highest offer: 308 351,40 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

15. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016 /679 z dnia 27.4.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

— administratorem Pani/Pana danych osobowych jest 41. Baza Lotnictwa Szkolnego w Dęblinie, ul. Brygady Pościgowej 5, 08-521 Dęblin, POLSKA, NIP: 506-011-18-75, REGON: 061456920, kontakt: tel. +48 261517525, e-mail: przetargi.41blsz@wp.pl, lub 41blsz.przetargi@ron.mil.pl

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego: przeprowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego tj: dotyczącego „Dostawy mięsa czerwonego oraz tłuszczu zwierzęcych, wędlin z mięsa czerwonego i wędlin drobiowych na rzecz 41. Bazy Lotnictwa Szkolnego w Dęblinie nr - 37/18/N: Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29.1.2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”.

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy.

Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.

W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.

Posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych *;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO **;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

Nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

*Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

***Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw.

25. Wykonawca ubiegając się o udzielenie zamówienia publicznego jest zobowiązany do wypełnienia wszystkich obowiązków formalno-prawnych związanych z udziałem w postępowaniu. Do obowiązków tych należą m.in. obowiązki wynikające z RODO — rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.4.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie

swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych Dz. Urz. UE L 119 z 4.5.2016, str. 1), w szczególności obowiązek informacyjny przewidziany w art. 13 RODO wzg...

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/03/2019